

INDEX

TO

JOURNAL OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

VOL. LXV, PART I, NOS. 1-4; 1896.

- A**'azzu-d-dīn, eldest son of Jahāndār Shāh, 165.
- 'Abdu-l-lāh Khān Sayyid Miyān, a Bārḥah Sayyid, 176; 179 ff.
- 'Abdu-ṣ-ṣamad Khān, sketch of his career, 164.
- Abū Bakr Shāh, coins of, 215, 216.
- Āina-i-Haqq-numā*, 111.
- Albar, his attention drawn towards Christianity in 1576, 47.
- , *firmān* of —, sent to the Fathers at Goa, 48.
- , presented by Jesuit Missionaries with a Bible and Catholic pictures, 50.
- , his attitude towards Christianity, 52.
- , sends an embassy to Goa in April 1582, 54.
- , grants *firmān* of leave for Pādrē Rodolfi, 59.
- , grants *parwāna* to Leo Grimon, —, letter of —, to the Fathers at Goa, 61.
- , holds festival of Holy Assumption, 62.
- , keeps Christian images which he lends to the Jesuits at his court, 66, 68.
- , his new religion, 70.
- , expedition to the Deccan, 87 ff.
- , writes to the Portuguese for guns and ammunition, 83.
- , his death on 15th October 1605, 106 ff.
- 'Alā'u-d-dīn Khwārizm Shāh, coins of, 216.
- 'Alā'u-d-dīn Mas'ūd Shāh, coins of, 215.
- Allālanāthaçarman, n. pr. of a *Sévūt*, mentioned in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- Amnāi, n. pr. of a *tāmra-kāra*, mentioned in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- Ānandapura, an ancient name of Nagara, 132.
- Anaṅgabhīma I., younger brother of Rājarāja II., mentioned in Kēndrapādā Plates, 246, 265.
- Anaṅgabhīma II., son of Rājarāja III., mentioned in Kēndrapādā Plates, 248, 266.
- Anantavarman, mentioned in Kēndrapādā Plates, 237, 258.
- Aniyaṅkabhīma, *see* Anaṅgabhīma I.
- Aquaviva, Rodolfi, Jesuit Missionary, sent to Akbar's court, 39, 49.
- , attitude of —, towards Islām, 51.
- , letter by —, to the Jesuit General, 55.
- , remains alone at Akbar's court, 56.
- , obtains temporary leave from Akbar in 1583, 59.
- , murdered in Salsette, 59.
- Aṭhapāga, n. pr. of a village mentioned in Madanapādā Plates, 7, 13.
- 'Aẓīmu-sh-shān, second son of Bahādur Shāh, 137 ff.
- , ascends the throne after Bahādur Shāh's death, 143 ff.
- , his defeat and death, 148 ff.
- 'Azīz Kōka, grand chamberlain at Akbar's court, 86 ff.
- B**akhtiyār Khilji, conquest of Bengal by, 27 ff.
- Ballālasēna, mentioned in Madanapādā Plates, 7 ff.
- , became King in 1119 A.D., 25 ff.
- Bārḥah, Sayyids of, 174 ff.
- , etymology of the word, 175.
- Bhānudēva, son of Narasiṃha I., mentioned in Kēndrapādā plates, 251, 268.

- Bhāumadēvalīpi*, in Lalitavistara, meaning of the word, 127.
- Bhīmadēvaçarman, n. pr. of a Brahmin in Kēndrapādā Plates, 254, 270.
- Bhīmanārāyanapura, n. pr. of a place in Kēndrapādā Plates, 255, 270.
- Buddha, place of his birth and death, as recorded in a Tibetan guide-book, 275 ff.
- C**abral, Antony, Portuguese embassy under him, arrives at Akbar's Court, 48.
- Cabral, Father Francisco, 105.
- Caddy, A. E.**, article by —, on two unrecorded sculptures in the Ananta Cave, Khaṇḍagiri, 272 ff.
- Camatkārapura, another name for Nagara, 122.
- Christian Art, at Akbar's Court, 74; see also Akbar.
- Çivapurāṇa*, quoted in Madanapādā plates, 7, 13.
- Cōḍagaṅga, mentioned in Kēndrapādā Plates, 239, 260.
- Coins of Abū Bakr **Shāh**, 215, 216.
- 'Alā'u-d-dīn **Kh**wārizm **Shāh**, 216.
- 'Alā'u-d-dīn Mas'ūd **Shāh**, 215.
- Firōz **Shāh**, 215, 216, 217.
- Ghiyāsu-d-dīn Balban, 217.
- Ghiyāsu-d-dīn Tughlaq I., 218.
- Ibrāhim Sūrī, 214, 215.
- Jahāndār **Shāh**, 207 ff.
- Kashmir Mahārājās and Sulṭāns, 283 ff.
- Lāl Kumwar, 168.
- Maḥmūd **Shāh** of Mālwā, 215, 218.
- Muḡhal Emperors, 220 ff.
- Muḡammad **Shāh** of Mālwā, 215.
- Muḡammad Sūrī, 216.
- Nāşiru-d-dīn **K**husrau **Shāh**, 216.
- Nāşiru-d-dīn Maḥmūd **Shāh**, 218.
- Nāşiru-d-dīn Qarluḡ, 217.
- Naşrat **Shāh** (Delhi), 217.
- Nīmrōz, 226 ff.
- Rażīah Bēgam, 218.
- Shamsu-d-dīn Altamsh, 217, 218.
- **Sh**ēr **Shāh** **Sh**ūrī, 214.
- supplementary to Thomas's Chronicles, 213 ff.
- Corsi, Father, a Jesuit Missionary to Akbar's court, 82, 96.

- D**an, name of Prince Dānyāl, 50.
- Dānasāgara*, quotation from, referring to history of Sēna Kings of Bengal, 20, 23.
- Dāstān-i-Masīh*, 87, 110.
- Dāstān-i-San Pedro*, 111.
- Dānyāl, Prince, 50.
- Dērā, n. pr. of a *vişaya* in Kēndrapādā Plates, 255, 270.
- Dhittu-Vellāli, n. pr. in Kēndrapādā Plates, 256, 271.

- E**daragrāma,—name of a place in Kēndrapādā Plates, 255, 270.
- Ēḍu-miçra, *kārikā* by, quoted, 22, 24.

- F**amine in Kashmir, 72.
- Farrukh-siyar, Muḡammad, early history of, 171 ff.
- , leaves Patna for Allaha-bad, 181 ff.
- , arrives at the Jumnah, 194 ff.
- Firōz **Shāh**, coins of, 215, 216, 217.

- G**arbhēçvaradēvaçarman, n. pr. of a Brahmin in Madanapādā Plates, 8, 14.
- Ghiyāsu-d-dīn Balban, coins of, 217.
- Ghiyāsu-d-dīn Tughlaq I. coins of, 218.
- Ghōḍapāla, name of a village in Kēndrapādā Plates, 255, 270.
- Goes, Benedict de, Jesuit Missionary to Akbar's court, 64.
- , accompanies Akbar to Kashmir, 71.
- G**rierson, **G. A.**, articles by, on Irregular Causal Verbs in the Indo-Aryan Vernaculars, 1 ff.
- , on the Kāçmirī Vowel System, 280 ff.
- , on a List of Kāçmirī Verbs, 306 ff.
- Grimon, Leo, a Greek Sub-deacon, sent by Akbar to Goa with letters for the Viceroy and Fathers, 60 ff.
- Guerreiro, Fernam, S. J., account by, of Jesuit Missions to Akbar's court, 45 ff; 83 ff.
- Guzman, Louis de, S. J., account by, of Jesuit Missions to Akbar's court, 45 ff.

- H**arimiçraghaṭaka, *kārikā* by, quoted 20 ff.
- Hātakēçvara Temple, in Çriḡuṇḍī, Aḡmadnagar, 117 ff.

- Hay, John, a Scotch Jesuit, account by, of Jesuit Missions to Akbar's court, 44.
- Henriquez, Francis, a Persian convert, sent to Akbar's court, 49.
- , withdraws to Goa, 54.
- Hindi *daurṇā*, derivation of, and of its equivalents in other Vernaculars, 4 ff.
- Hindūstāni*, early use of the word to denote the Vernacular, 58, 72, 96.
- Husain 'Alī Khān, a Bārhah Sayyid, 176, 178 ff.
- I**brāhīm Sūrī, coins of, 214, 215.
- Indo-Aryan Vernaculars, formation of Causal Verbs in, 1 ff.
- Irvine, W., article by —, on the later Mughals (1707-1803), 136 ff.
- J**ahāndār Shāh, eldest son of Bahādur Shāh, 137 ff.
- , history of his reign, 160 ff.
- Jahān Shāh, 138 ff.
- , death of, 154 ff.
- Jarric, Pierre du, S. J., account by —, of Jesuit Missions to Akbar's Court, 45 ff., 83 ff.
- Jesuit Missions to Akbar's court, 38 ff.
- , first mission, 47 ff.
- , second mission, 60 ff.
- , third mission, 64 ff.
- , their result, 106.
- Jhādakhāṇḍa, mentioned in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- K**āçmīrī, Vowel system of, 280 ff.
- , List of Verbs in, 306 ff.
- Kailō, name of a village in Kēndrapādā Plates, 256, 270.
- Kāmārṇava I., mentioned in Kēndrapādā Plates, 233, 259.
- Kāmārṇava II., son of Cōḍagaṅga by Kastūrīkāmōdīnī, mentioned in Kēndrapādā Plates, 241, 262.
- Kaṅṭapādīhatṭa, name of a village in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- Kapilavāstu, site of, 276 ff.
- Kashmir, Xavier's account of, 72.
- , coins from, 223 ff.
- Kēçavasēna, ruled over Gauḍa, 31.
- , lived under the protection of a King, 25, 31.
- Khaṅḍagiri, Ananta cave, sculptures in, 272 ff.
- Khaṅḍasāhi, name of a village, in Kēndrapādā Plates, 255, 270.
- Kōmati Maṅku, n. pr. of a *Çrēṣṭhīn*, in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- Konarak, Black Pagoda at, erected by Narasiṁha I., 234, 251, 267.
- Kōpīviṣṇu, n. pr. of *Sāndhivigrahika* of Viçvarūpasēna, in Madanapādā Plates, 8, 15.
- Kusinārā, site of, 279.
- L**akhmaniā, last Hindu king of Bengal according to Muḥammadan historians, 19, ff., 27 ff.
- Lakṣmaṅsēna, mentioned in Madanapādā Plates, 7 ff.
- , origin of his Era, 25 ff.
- , reigned from 1170-1198, 27.
- Lalitavistara*, passage on different kinds of *lipī* quoted, 125.
- Lāl Kumwar, favourite wife of Jahāndār Shāh, 166 ff.
- Leoton, Edward, S. J., Missionary to Akbar's court, 39, 63.
- M**achado, Antony, S. J., Missionary to Akbar's court, 83.
- Maclagan, Gen. R., and E.D., article by —, on the Jesuit Missions to Emperor Akbar, 88 ff.
- Madāi, n. pr. of a *Kāṁsyakāra*, in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- Mādhavasēna, was Governor of Rāḍha, 31.
- Mahādēva Vēlāhi, n. pr. of a *tāmbūlika*, in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- Mahmūd Shāh of Mālwa, coins of, 215, 218.
- Mālōpura, name of a place, in Kēndrapādā Plates, 255, 270.
- Mihryān, Persian feast of the Autumnal equinox, celebrated at Akbar's court, 57.
- Mildenall, John, English ambassador to Akbar's court, 93 ff.
- Mirātu-l-quds*, another name for *Dāstān-i-Masīh*, q. v.
- Mirzā 'Abdu-r-rahīm, 104 ff.
- Mirzā Ḥakīm, Akbar's brother, origin of his revolt, 53.
- Monserrat, Antonio, Jesuit Missionary to Akbar's court, 49.
- , instructs Prince Murād, 50.
- , leaves Fatḥpūr for Agra, 54.
- Mughal Emperors, history of later —, from 1707 to 1803, 136 ff.
- , coins of 220 ff.

- Muhammad Karim, eldest son of 'Azimush-shān, death of, 165.
- Muhammad Shāh of Mālwa, coins of, 215.
- Muhammad Sūrī, coins of, 216.
- Mun'im Khān, Bahādur Shāh's Vazir, 137 ff.
- Murād, Prince, later Sultān, Akbar's son, instructed by Jesuits, 40, 50.
- , meets the third Jesuit Mission to Akbar's court at Cambay, 65.
- N**ādi, n. pr. of a *tāmra*kāra in Kēndrapādā Plates, 265, 271.
- Nagara, name of various places or countries in India, 116.
- Nāgara, name of a tribe near Kabul, 117.
- , name of certain Brahmins in Ahmadnagar, Gujrat, 117.
- Nāgarakhaṇḍa, of *Skandapurāṇa*, quotation from, 119.
- Nāgarī alphabet, origin of, 114 ff.
- Nandīsūtra*, quotation from, referring to various kinds of *lipi*, 127.
- Narasimha I., son of Anagabhīma II., mentioned in Kēndrapādā Plates, 250, 267.
- Narasimha II. of Orissa, Kēndrapādā plates of, 229 ff.
- Nāširu-d-dīn Khusrāu Shāh, coins of, 216. [218.]
- Nāširu-d-dīn Maḥmūd Shāh, coins of Nāširu-d-dīn Qarluḡh, coins of, 217.
- Naṣrat Shāh (Dehli), coins of, 217.
- Nauja or Noja, name of Sēna King of Bengal according to Muḥammadan historians, 31 ff.
- Nigliva Edict of Asoka, its bearing on the identification of lost site of Kāpilavāstu, 275 ff.
- Nimrōz, coins from, 226 ff.
- Nōri, n. pr. of *Qrēṣṭhīn*, in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- P**ādrē *Farmāliūn*, Persian name of Jesuit Missionary to Akbar's court, 42.
- Pādrē Radālf*, Persian for Rodolfi Aquaviva, 42.
- Pahāṇī, name of Prince Murād, 50.
- Parācarādēvaçarman, n. pr. of a Brahman in Madanapādā Plates, 8, 14.
- Paundravardhana, name of a *bhukti* in Madanapādā Plates, 7, 13.
- Perreira, Julian, a priest, summoned by Akbar to his court, 47 ff.
- Peres, Dominic, interpreter to Akbar's first mission to Goa, 48, 56, 57.
- Peruschi, John Baptist, S. J., account by, of Jesuit Mission to Akbar's court, 43 ff.
- Phaigurāma, name of a village in Madanapādā Plates, 7, 12.
- Pimenta, Father, Provincial at Goa, his reports, 79, 81.
- Pinheiro, Father, Jesuit Missionary to Akbar's court, 64.
- Piñjōkāṣṭhī, name of a village in Madanapādā Plates, 7, 8, 13.
- Plague, in Agra (1597), 71.
- Prajñāpanasūtra* (4th *Upāṅga* of Jainas), quotation from, on 18 sorts of *livi*, 126.
- Prākytacandrikā*, quotation from, on different Prākrit languages, 116.
- Purāi, n. pr. of a *Qrēṣṭhīn*, in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- Puruṣōttamapura, name of a place, in Kēndrapādā Plates, 256, 271.
- Q**ulij Khān, Viceroy of Lahore, his cruelties against Christians, 98 ff.
- R**afī'u-sh-shān, third son of Bahādur Shāh, 137 ff.
- , defeat and death of, 158 ff.
- Rāghava, son of Cōḍagaṅga by Indirā, mentioned in Kēndrapādā Plates, 243, 263.
- Rājarāja I., mentioned in Kēndrapādā Plates, 239, 259.
- Rājarāja II., son of Cōḍagaṅga by Candralēkhā, mentioned in Kēndrapādā Plates, 245, 264.
- Rājarāja III., son of Anagabhīma I., mentioned in Kēndrapādā Plates, 247, 265.
- Raḏīah Bēgam, coin of, 218.
- Rēmunā, name of a place, in Kēndrapādā Plates, 254, 278.
- Rodgers, Chas. J.**, articles by, on supplement to Thomas's *Chronicles of the Pathān Kings of Delhi*, No. VI, 213 ff.
- , on rare *Mughal* coins, 220 ff.
- , on rare *Kashmir* coins, 223 ff.
- , on coins from Nimrōz, 226 ff.
- Roe, Sir Thomas, on Jesuit Missions to Akbar, 106 ff.

Sadāsēna, Bengal king, mentioned by Muḥammadan historians, 31.

Sāhasapura, name of a place, in Kēndrapādā Plates, 255, 270.

Sa'id Khān, 104 ff.

Salīm, Prince, 50 ff.

_____, his attitude towards Jesuits, 66 ff. *Samavāyasūtra*, (4th *Anga* of Jains), quotation from, on 18 kinds of *livī*, 126.

Sayyids of Bārḥah, account of, 174 ff.

Sēna kings of Bengal, chronology of, 16 ff.

_____, not Vaidyas by caste, but Kāyasthas or Kṣatriyas of the Lunar Race, 36 ff.

Shaikhji, name of Prince Salīm, 50.

Shamsu-d-dīn Altamsh, coins of, 217, 218.

Shēr Shāh Sūrī, coins of, 214.

Sonsa, Francisco de, account by, of Jesuit Missions to Akbar's court, 46.

Sunāila, name of a village in Kēndrapādā Plates, 255, 270.

Surathōtsava, quoted, 133.

Sūrya, represented among the sculptures in the Ananta Cave (Orissa), in Gaya, and in Gāndhāra, 274.

Svārga, name of a *viṣaya*, in Kēndrapādā Plates, 255, 270.

Talāngagrāma, name of a village, in Kēndrapādā Plates, 255, 270.

Tavares, Peter, Portuguese subordinate in Akbar's time, 47.

Tughril Khān, his wars with Jājnagar, 233 ff.

Ucaḍā, name of a village, in Kēndrapādā Plates, 256, 271.

Uñcōkātthī, name of village, in Madanapādā Plates, 7, 13.

Vajrahasta, mentioned in Kēndrapādā Plates, 238, 259.

Vanamālidēvaçarman, n. pr. of a Brahmin, in Madanapādā Plates, 8, 14.

Vanga, mentioned in Madanapādā Plates, 7, 13.

Vārayipādā, name of a village, in Madanapādā Plates, 7, 13.

Vasu, Nagēndranātha, articles by, on a Copper-plate grant of Viçvarūpasēnadēva, 6 ff.

_____, on the chronology of the Sēna Kings of Bengal, 16 ff.

_____, on the origin of the Nāgaras and the Nāgarī alphabet, 114 ff.

_____, on a Copper-plate Inscription of Narasiṃhadēva II. of Orissa, 229 ff.

Vechiete, Florentine João Battista, 95 ff.

Vēdapādā, name of a village, in Kēndrapādā Plates, 255, 270.

Vēdapura, name of a place, in Kēndrapādā Plates, 256, 271.

Vega, Christopher di, Jesuit Missionary to Akbar's court, 63.

Vibhūtipādā, name of a place, in Kēndrapādā Plates, 255, 270.

Viçvarūpadēvaçarman, n. pr. of a Brahmin, in Madanapādā Plates, 8, 14.

Viçvarūpasēnadēva, king of Bengal, Copper-plate of, from Madanapādā, 6 ff.

_____, ruled in Eastern Bengal, 31.

Vijayasēna, mentioned in Madanapādā Plates, 7 ff.

Virakātthī, name of a village, in Madanapādā Plates, 7, 13.

Virgin Mary, picture of, presented to Akbar, 50.

Vikramapura, name of a place, in Madanapādā Plates, 7, 13.

Waddell, L. A., article by, on a Tibetan Guide-book to the lost sites of Buddha's birth and death, 275 ff.

Xavier, Jerome, S. J., sent to Akbar's court, 39, 64.

_____, accompanies Akbar to Kashmīr, in 1597, 71.

_____, author of *Āina-i-Ḥaqq-numā*, and other Christian tracts in Persian, 111 ff.

_____, compiles the *Dūstān-i-Masīh*, q. v.

Zū-l-fiqār Khān, 139 ff.